

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
Government of Macao Special Administrative Region
統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
Statistics and Census Service
運輸及通訊統計
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS
2011年9月 SETEMBRO/2011 SEPTEMBER/2011

9 號刊 N° 9 No. 9

1- 行駛車輛總數
 Total de veículos em circulação
 Total Number of Licensed Motor Vehicles

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	架 N° No.			
	總數	輕型汽車	重型汽車	電單車
	Total	Automóveis ligeiros Light Automobile	Automóveis pesados Heavy Automobile	Motociclos Motorcycle
2009	189 350	80 499	6 285	102 566
2010	196 634	83 879	6 335	106 420
2010 9	193 966	82 770	6 339	104 857
10	194 666	83 030	6 348	105 288
11	195 812	83 471	6 343	105 998
12	196 634	83 879	6 335	106 420
2011 1	197 646	84 454	6 363	106 829
2	197 324	84 442	6 263	106 619
3	197 800	84 731	6 246	106 823
4	198 588	85 142	6 218	107 228
5	199 318	85 391	6 215	107 712
6	200 169	85 777	6 214	108 178
7	201 447	86 200	6 628	108 619
8	202 614	86 718	6 617	109 279
9	203 443	86 977	6 530	109 936

2- 行駛輕型汽車
 Automóveis ligeiros em circulação
 Licensed Light Automobile

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car					多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others
		私家車	計程車	教學車	旅遊車	其他			
		Automóveis particulares	Táxis	Automóveis de instrução	Automóveis de turismo	Outros automóveis			
		Private Car	Taxi	Instruction Car	Coach	Others			
2009	80 499	73 215	980	244	688	2 199	341	2 809	23
2010	83 879	76 497	980	265	719	2 229	353	2 810	26
2010 9	82 770	75 386	981	267	724	2 256	338	2 797	21
10	83 030	75 652	981	266	718	2 254	339	2 798	22
11	83 471	76 064	980	266	718	2 262	355	2 804	22
12	83 879	76 497	980	265	719	2 229	353	2 810	26
2011 1	84 454	77 057	980	265	721	2 234	356	2 815	26
2	84 442	77 031	980	268	723	2 242	357	2 813	28
3	84 731	77 308	980	271	727	2 254	354	2 809	28
4	85 142	77 696	980	271	733	2 266	352	2 813	31
5	85 391	77 927	980	272	755	2 269	339	2 818	31
6	85 777	78 301	980	273	760	2 274	337	2 821	31
7	86 200	78 711	980	274	767	2 276	340	2 820	32
8	86 718	79 262	980	277	764	2 245	341	2 819	30
9	86 977	79 495	980	279	761	2 258	341	2 833	30

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

官方統計。倘刊登此等資料，須指出資料來源。

Estatística Oficial. A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte. Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

統計暨普查局，澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos. Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, nº 411-417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao.

Statistics and Census Service, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, No. 411- 417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao

電話 Tel : 8399 5311 傳真 Fax : 2830 7825 電郵 E-mail : info@dsec.gov.mo 網址 Website : www.dsec.gov.mo

2011年10月編制 Edição de Outubro de 2011 Printed in October 2011

3- 行駛重型汽車

Automóveis pesados em circulação
Licensed Heavy Automobile

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car						多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others
		私家車 Automóveis particulares Private Car	公共汽車 Autocarro Bus	校車 Transporte escolar School Bus	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	其他 Outros automóveis Others			
2009	6 285	48	598	88	1 396	21	377	62	2 093	1 602
2010	6 335	45	584	86	1 451	23	413	77	2 042	1 614
2010 9	6 339	47	596	86	1 437	23	406	77	2 058	1 609
10	6 348	48	586	86	1 448	23	410	77	2 061	1 609
11	6 343	47	584	86	1 450	23	415	77	2 050	1 611
12	6 335	45	584	86	1 451	23	413	77	2 042	1 614
2011 1	6 363	45	583	86	1 472	23	414	77	2 040	1 623
2	6 263	45	580	84	1 467	23	413	77	2 032	1 542
3	6 246	45	580	84	1 458	23	414	77	2 024	1 541
4	6 218	45	580	84	1 432	23	414	77	2 022	1 541
5	6 215	45	569	84	1 462	23	414	72	2 015	1 531
6	6 214	45	575	84	1 469	23	404	73	2 011	1 530
7	6 628	45	999	84	1 467	23	403	73	2 001	1 533
8	6 617	44	1 000	84	1 470	23	394	73	1 999	1 530
9	6 530	44	1 000	84	1 475	23	396	73	1 996	1 439

4- 行駛電單車

Motociclos em circulação
Licensed Motorcycles

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	架 Nº No.	
		≤ 50 cc	> 50cc
2009	102 566	44 657	57 909
2010	106 420	43 869	62 551
2010 9	104 857	43 730	61 127
10	105 288	43 751	61 537
11	105 998	43 834	62 164
12	106 420	43 869	62 551
2011 1	106 829	43 883	62 946
2	106 619	43 575	63 044
3	106 823	43 360	63 463
4	107 228	43 280	63 948
5	107 712	43 305	64 407
6	108 178	43 297	64 881
7	108 619	43 261	65 358
8	109 279	43 303	65 976
9	109 936	43 328	66 608

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

5- 新登記車輛
 Veículos matriculados
 New Registration of Motor Vehicles

架 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile								
		小計 Subtotal	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car		多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others			
			私家車 Automóveis particulares Private Car	計程車 Táxis Taxi				教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	其他 Outros automóveis Others
2009	15 815	5 054	4 384	136	11	88	247	19	169	-
2010	15 915	6 492	6 046	55	8	43	174	33	129	4
2010 9	1 564	711	662	18	2	3	14	1	11	-
10	1 080	423	399	4	1	1	10	1	7	-
11	1 505	548	510	-	-	2	8	16	12	-
12	1 325	599	573	-	1	2	7	1	11	4
2011 1	1 539	778	744	7	-	3	5	3	16	-
2	883	367	337	4	-	5	11	1	7	2
3	1 910	802	766	5	-	9	10	-	11	1
4	1 476	621	577	-	-	9	14	-	18	3
5	1 261	461	406	8	-	21	13	-	13	-
6	1 323	530	513	3	-	1	4	-	9	-
7	1 732	591	562	2	-	12	2	3	9	1
8	1 838	809	768	10	1	1	14	2	13	-
9	1 298	427	378	15	1	4	12	-	17	-
1-9	13 260	5 386	5 051	54	2	65	85	9	113	7

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile								電單車 Motociclos Motorcycle		
	小計	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car		多用途車	貨車	其他					
		校車	公共汽車				旅遊車	其他			
	Subtotal	Transporte escolar	Autocarro	Automóveis de turismo	Outros automóveis	Automóveis de mistos	Automóveis de carga	Outros automóveis	小計	≤ 50 cc	> 50cc
	School Bus	Bus	Coach	Others	Multi-Purpose Car	Truck	Others	Subtotal			
2009	272	5	25	74	72	19	49	28	10 489	3 093	7 396
2010	195	3	-	56	46	18	32	40	9 228	2 303	6 925
2010 9	34	-	-	6	20	1	7	-	819	224	595
10	16	-	-	3	5	-	5	3	641	145	496
11	10	-	-	1	5	-	1	3	947	203	744
12	10	-	-	3	-	-	2	5	716	166	550
2011 1	43	-	-	30	2	-	3	8	718	159	559
2	11	-	-	3	2	-	3	3	505	112	393
3	18	-	-	14	-	-	4	-	1 090	241	849
4	7	-	-	2	-	-	4	1	848	198	650
5	41	-	3	31	1	1	5	-	759	196	563
6	27	-	7	16	1	-	2	1	766	135	631
7	438	-	426	5	-	-	2	5	703	128	575
8	12	-	-	5	1	-	6	-	1 017	213	804
9	32	-	-	7	19	-	3	3	839	130	709
1-9	629	-	436	113	26	1	32	21	7 245	1 512	5 733

資料來源：交通事務局
 Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
 Source of Data: Transport Bureau

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

6- 按汽缸容積統計之新登記車輛

Veículos matriculados, por cilindrada

New Registration of Motor Vehicles by Cylinder Capacity

架 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	汽車 Automóveis Automobile					
		≤ 750 cc	751 - 1500 cc	1501 - 3750 cc	3751 - 6000 cc	6001 - 8000 cc	≥ 8001 cc
2009	5 326	184	1 688	3 013	300	75	66
2010	6 687 ^a	171	1 695	4 252	468	77	23
2010 9	745	15	182	503	35	4	6
10	439	7	118	270	38	5	1
11	558	12	144	353	41	4	4
12	609	19	148	383	49	8	2
2011 1	821	15	190	521	63	10	22
2	378	5	97	247	24	2	3
3	820	18	199	550	45	8	-
4	628	15	178	389	42	3	1
5	502	7	149	266	44	33	3
6	557	10	149	326	57	15	-
7	1 029	7	146	476	98	302	-
8	821	18	268	470	56	9	-
9	459 ^b	9	134	244	48	17	6
1-9	6 015 ^b	104	1 510	3 489	477	399	35

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	電單車 Motociclos Motorcycle				
		≤ 50 cc	51 - 125 cc	126 - 250 cc	251 - 600 cc	≥ 601 cc
2009	10 489	3 093	6 515	745	81	55
2010	9 228	2 303	6 006	759	44	116
2010 9	819	224	546	43	3	3
10	641	145	446	42	4	4
11	947	203	620	108	5	11
12	716	166	481	61	3	5
2011 1	718	159	469	82	4	4
2	505	112	339	47	2	5
3	1 090	241	730	101	13	5
4	848	198	560	79	6	5
5	759	196	480	71	6	6
6	766	135	545	70	7	9
7	703	128	508	54	4	9
8	1 017	213	709	80	3	12
9	839	130	551	125	22	11
1-9	7 245	1 512	4 891	709	67	66

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

^a 包括1架沒有汽缸容積之電動車輛

Inclui um veículo eléctrico sem cilindrada

Including 1 electric car with no cylinder capacity

^b 包括1架沒有汽缸容積之半掛車

Inclui um semi-reboque sem cilindrada

Including 1 semi-trailer with no cylinder capacity

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

7- 按來源地統計之新登記車輛
 Veículos matriculados, por local de origem
 New Registration of Motor Vehicles by Origin

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	架 N° No.									
	總數	大韓民國	中國大陸	日本	中國台灣	英國	德國	美國	南非	其他
	Total	Rep. da Coreia	China Continental	Japão	Taiwan, China	Reino Unido	Alemanha	EUA	África do Sul	Outros
		Rep. of Korea	Mainland China	Japan		United Kingdom	Germany	USA	South Africa	Others
2009	15 815	114	699	4 544	9 248	82	683	121	90	234
2010	15 915	153	647	4 867	8 079	191	1 344	156	103	375
2010 9	1 564	29	46	503	742	35	151	7	17	34
10	1 080	11	56	290	559	12	111	9	11	21
11	1 505	6	69	384	843	20	126	19	12	26
12	1 325	13	50	393	630	22	161	26	8	22
2011 1	1 539	26	63	492	650	29	204	11	25	39
2	883	18	32	223	442	25	88	7	11	37
3	1 910	52	71	509	969	29	164	19	18	79
4	1 476	32	36	392	763	26	139	8	11	69
5	1 261	17	80	251	670	19	160	14	6	44
6	1 323	24	60	260	684	41	159	25	14	56
7	1 732	44	478	289	612	23	198	23	15	50
8	1 838	49	45	431	919	38	255	19	24	58
9	1 298	17	64	324	697	15	115	18	8	40
1-9	13 260	279	929	3 171	6 406	245	1 482	144	132	472

8- 道路規則、駕駛及機器考試合格之統計
 Aprovação em exames de código, condução e mecânica
 Pass in Road Regulation, Driving and Mechanic Tests

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	數目 N° No.					
	道路規則考試 Exames de código Road Regulation Test	駕駛考試 Exames de condução Driving Test			機器考試 Exames de mecânica Mechanic Test	其他 Outros Others
		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile	電單車 Motociclos e ciclomotores Motorcycle		
2009	6 344	6 473	1 329	6 613	72	75
2010	6 725	6 450	1 403	6 601	106	49
2010 9	639	609	121	601	9	3
10	598	539	135	574	14	5
11	583	554	117	567	14	5
12	542	504	107	543	10	4
2011 1	633	582	99	603	11	4
2	742	461	93	433	12	2
3	989	586	165	684	9	1
4	847	483	176	560	17	4
5	804	514	181	542	17	2
6	663	628	189	566	16	3
7	883	599	184	595	19	3
8	983	689	169	700	21	1
9	868	572	187	538	17	2
1-9	7 412	5 114	1 443	5 221	139	22

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2011年9月 統計暨普查局 9號刊
SETEMBRO/2011 DSEC Nº 9
SEPTEMBER/2011 DSEC No. 9

9- 交通意外及違反交通條例

Acidentes de viação e transgressões às leis de trânsito

Traffic Accidents and Violations of Traffic Regulation

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	意外宗數 Nº de acidentes No. of Accidents					傷亡人數 Nº de vítimas No. of Victims			
	總數	致命 ^a	受傷	只損毀車輛	現場和解	總數	死亡 ^b	留醫	輕傷
	Total	Mortais ^a	Com pessoas feridas	Só com prejuízos	Resolvidos no local	Total	Pessoas mortas ^b	Pessoas hospitalizadas	Pessoas com ferimentos ligeiros
		Fatal ^a	With Injuries	With Damaged Vehicle Only	Settled on the Spot		Fatalities ^b	Hospitalized	Minor Injuries
2009	12 643	14	527	1 136	10 966	4 685	14	290	4 381
2010	13 155	10	487	1 281	11 377	5 313	10	306	4 997
2010 9	1 110	1	35	114	960	408	1	22	385
10	970	1	36	112	821	392	1	25	366
11	1 148	2	42	94	1 010	511	2	36	473
12	1 206	1	39	101	1 065	457	1	22	434
2011 1	1 241	2	34	116	1 089	445	2	25	418
2	986	1	27	95	863	385	1	18	366
3	1 150	-	33	95	1 022	421	-	26	395
4	1 034	-	25	106	903	405	-	18	387
5	1 286	-	35	111	1 140	484	-	22	462
6	1 182	1	31	117	1 033	544	1	21	522
7	1 150	-	28	111	1 011	436	-	19	417
8	1 261	3	33	123	1 102	498	3	20	475
9	1 103	1	41	136	925	438	1	27	410
1-9	10 393	8	287	1 010	9 088	4 056	8	196	3 852

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	涉及交通意外的行人及車輛		Peões e veículos envolvidos de acidentes		Pedestrians and Vehicles Involved in Accidents			違反交通條例	
	行人 Peões Pedestrians	總數 Total	車輛					Transgressões às leis de trânsito	
			輕型汽車	計程車	重型汽車	電單車	其他	Violations of Traffic Regulation	
			Automóveis ligeiros	Táxis	Automóveis pesados	Motociclos e ciclomotores	Outros	行人	車輛
			Light Automobile	Taxi	Heavy Automobile	Motorcycle	Others	Peões	Viaturas
2009	766	23 294	12 124	1 783	1 623	7 661	103	290	421 605
2010	728	24 157	12 896	1 684	1 679	7 785	113	1 131	403 279
2010 9	60	2 046	1 097	156	158	619	16	11	31 706
10	49	1 792	1 044	90	120	526	12	16	32 755
11	51	2 122	1 148	128	133	703	10	198	30 394
12	71	2 229	1 195	108	168	749	9	25	34 242
2011 1	63	2 359	1 234	146	178	794	7	11	48 675
2	57	1 826	1 050	118	102	545	11	12	35 654
3	74	2 119	1 129	134	166	676	14	15	45 487
4	61	1 885	1 046	114	139	577	9	18	37 343
5	85	2 368	1 327	139	194	695	13	6	41 451
6	69	2 129	1 162	126	183	645	13	18	33 715
7	55	2 125	1 185	121	166	640	13	11	38 860
8	47	2 299	1 219	147	272	649	12	8	38 552
9	66	2 017	1 025	138	239	602	13	10	39 269
1-9	577	19 127	10 377	1 183	1 639	5 823	105	109	359 006

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública

Source of Data: Public Security Police

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

^a 因交通意外而導致現場即時死亡或事發當月死亡之事故宗數

Vítimas mortais no mês de ocorrência do acidente em que estiveram envolvidas

Refers to the number of traffic accidents with instant deaths and deaths occurred during the month of accident

^b 因交通意外而在參考月份內死亡以及參考月份前發生交通意外受傷而延至參考月份才告死亡的人數總和

Incluem as pessoas falecidas, devido a acidente ocorrido no mês de referência e nos meses anteriores

Refers to the number of deaths from traffic accidents in the reference month and deaths from injuries caused by traffic accidents in previous months

10- 澳門國際機場商業航班

Movimento de voos comerciais no Aeroporto Internacional de Macau
 Commercial Flights at the Macao International Airport

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	出發地 Origem Origin										
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	印尼	泰國	菲律賓	越南	新加坡	馬來西亞	其他
		China	Taiwan,	Rep. da	Japão	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Vietname	Singapura	Malásia	Outros
		Continental Mainland China	China	Rep. of Korea	Japan	Indonesia	Thailand	Philippines	Vietnam	Singapore	Malaysia	Others
2009	18 581	4 541	7 155	336	506	235	1 835	997	273	820	1 656	227
2010	17 327	4 840	6 559	450	585	119	1 495	887	96	848	1 315	133
2010 9	1 422	405	525	39	63	13	123	69	-	73	105	7
10	1 453	425	540	31	51	13	132	80	-	72	106	3
11	1 372	384	512	32	44	14	124	85	-	58	104	15
12	1 497	433	528	61	48	14	132	96	2	71	106	6
2011 1	1 487	442	492	76	51	6	137	92	-	79	107	5
2	1 343	406	458	69	39	-	125	69	-	81	95	1
3	1 442	442	484	55	47	-	136	80	-	86	105	7
4	1 455	494	492	43	19	-	143	90	-	82	90	2
5	1 456	504	476	45	19	-	139	87	-	84	96	6
6	1 501	484	512	45	12	-	156	112	-	84	90	6
7	1 512	510	487	47	30	-	167	90	-	84	93	4
8	1 536	540	484	49	29	-	153	95	-	91	93	2
9	1 467	507	471	43	33	-	129	90	-	97	91	6
1-9	13 199	4 329	4 356	472	279	6	1 285	805	-	768	860	39

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	目的地 Destino Destination										
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	印尼	泰國	菲律賓	越南	新加坡	馬來西亞	其他
		China	Taiwan,	Rep. da	Japão	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Vietname	Singapura	Malásia	Outros
		Continental Mainland China	China	Rep. of Korea	Japan	Indonesia	Thailand	Philippines	Vietnam	Singapore	Malaysia	Others
2009	18 596	4 538	7 169	335	503	236	1 834	998	274	821	1 654	234
2010	17 327	4 836	6 568	452	583	116	1 493	883	98	840	1 312	146
2010 9	1 424	401	531	38	59	13	122	69	-	72	103	16
10	1 453	425	540	31	51	13	132	79	1	72	106	3
11	1 370	384	512	32	45	13	124	85	-	57	104	14
12	1 499	433	529	64	48	13	133	96	2	70	106	5
2011 1	1 487	442	493	76	51	6	137	92	-	81	106	3
2	1 343	405	458	69	41	-	125	68	-	80	96	1
3	1 443	443	486	54	46	-	136	80	-	86	105	7
4	1 452	492	491	43	19	-	143	90	-	82	90	2
5	1 456	504	478	44	19	1	138	87	-	86	94	5
6	1 503	488	514	44	13	-	155	111	-	84	90	4
7	1 513	510	489	47	31	-	166	90	-	84	93	3
8	1 536	540	486	49	29	-	153	95	-	89	93	2
9	1 465	509	470	43	31	-	129	89	-	96	90	8
1-9	13 198	4 333	4 365	469	280	7	1 282	802	-	768	857	35

資料來源：澳門機場管理有限公司
 Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.
 Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

11- 澳門國際機場空運貨物流量

Movimento de carga no Aeroporto Internacional de Macau

Air Cargo at the Macao International Airport

公噸 Ton Tonne

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	來源地 Origem Origin									
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	澳洲	其他
		China	Taiwan,	Rep. da Coreia	Japão	Tailândia	Filipinas	Singapura	Malásia	Austrália	Outros
		Continental Mainland China	China	Rep. of Korea	Japan	Thailand	Philippines	Singapore	Malaysia	Australia	Others
2009	13 257	342	11 278	271	48	540	238	41	39	334	128
2010	13 597	349	10 819	202	420	680	448	98	61	144	375
2010 9	810	32	570	7	57	50	43	26	5	18	2
10	1 156	57	680	9	120	146	40	32	6	-	66
11	903	17	581	5	82	81	34	4	3	27	68
12	933	21	701	8	84	41	33	8	5	-	31
2011 1	889	22	716	5	43	51	38	6	6	-	2
2	723	9	574	7	21	44	55	4	8	-	1
3	880	23	706	12	18	47	45	7	8	14	-
4	877	20	695	15	18	52	50	4	5	-	17
5	959	11	762	17	10	42	59	6	10	19	24
6	820	29	649	18	8	45	57	3	11	-	0 #
7	779	16	576	18	14	57	61	5	12	-	19
8	572	16	406	7	27	43	59	5	9	-	-
9	781	21	599	10	21	58	57	7	8	-	-
1-9	7 280	168	5 683	109	178	440	481	47	79	32	64

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	目的地 Destino Destination									
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	澳洲	其他
		China	Taiwan,	Rep. da Coreia	Japão	Tailândia	Filipinas	Singapura	Malásia	Austrália	Outros
		Continental Mainland China	China	Rep. of Korea	Japan	Thailand	Philippines	Singapore	Malaysia	Australia	Others
2009	28 729	2 064	20 985	160	482	1 025	140	289	1 244	590	1 751
2010	32 361	1 649	23 143	434	2 183	1 556	220	845	954	238	1 137
2010 9	2 641	116	2 029	13	204	96	14	87	54	-	29
10	3 413	173	2 376	12	342	168	27	128	75	-	112
11	3 028	98	2 173	34	325	120	21	83	91	-	83
12	2 495	117	1 779	19	294	98	11	69	64	-	44
2011 1	2 211	102	1 676	15	161	87	4	55	51	-	61
2	636	69	451	13	30	48	1	13	12	-	-
3	2 205	113	1 723	32	112	91	2	36	89	-	8
4	2 142	122	1 745	39	32	111	3	20	69	-	-
5	2 223	132	1 847	31	20	123	3	19	46	-	-
6	2 333	140	1 912	31	14	134	2	40	61	-	-
7	2 188	127	1 661	25	34	173	1	92	75	-	-
8	1 759	132	1 289	30	34	113	3	105	53	-	-
9	2 446	182	1 881	20	37	156	4	103	62	-	-
1-9	18 144	1 120	14 185	236	475	1 037	22	481	518	-	69

資料來源：澳門機場管理有限公司

Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.

Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

12- 澳門國際機場轉口空運貨物流量

Movimento de carga em trânsito no Aeroporto Internacional de Macau
 Transit Air Cargo at the Macao International Airport

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	公噸 Ton Tonne							
	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	日本 Japão Japan	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	其他 Outros Others
2009	10 478	7 332	2 443	74	10	247	90	282
2010	6 208	3 925	1 256	62	149	406	69	341
2010 9	501	346	84	2	16	48	2	2
10	603	398	88	4	20	65	5	23
11	436	290	61	8	5	44	9	18
12	430	265	78	5	33	33	15	1
2011 1	375	236	62	7	35	26	11	-
2	189	111	41	7	0 #	27	1	1
3	412	262	54	12	26	38	-	19
4	434	295	100	11	1	25	2	-
5	434	291	89	11	1	37	4	1
6	479	318	91	14	2	53	-	0 #
7	467	305	93	12	1	53	-	1
8	439	279	108	13	1	38	0 #	-
9	431	269	105	18	4	34	-	0 #
1-9	3 659	2 367	743	104	72	331	19	23

資料來源：澳門機場管理有限公司

Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.

Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

13- 外港碼頭直升機航班

Movimento de helicópteros no Porto Exterior
 Helicopter Flights at the Outer Harbour

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	班次 Nº No.					
	出發地 Origem Origin			目的地 Destino Destination		
	總數 Total	香港 Hong Kong	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	香港 Hong Kong	中國大陸 China Continental Mainland China
2009	9 635	7 947	1 688	9 652	7 958	1 694
2010	9 377	7 652	1 725	9 377	7 650	1 727
2010 9	767	627	140	767	627	140
10	914	736	178	914	736	178
11	784	636	148	784	636	148
12	888	721	167	888	721	167
2011 1	954	772	182	954	772	182
2	688	546	142	688	546	142
3	804	653	151	806	655	151
4	863	696	167	865	696	169
5	814	662	152	814	662	152
6	823	670	153	823	670	153
7	815	665	150	815	665	150
8	798	668	130	798	668	130
9	732	610	122	733	611	122
1-9	7 291	5 942	1 349	7 296	5 945	1 351

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

14- 邊檢站汽車總流量

Movimento geral de automóveis no posto fronteiriço
Total Cross-Border Vehicle Traffic

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	架次 Nº No.		
	總數	入境	出境
	Total	Entrada	Saída
		In	Out
2009	3 508 159	1 747 823	1 760 336
2010	3 812 243	1 900 933	1 911 310
2010 9	319 749	159 560	160 189
10	334 163	166 925	167 238
11	325 078	161 555	163 523
12	343 808	171 347	172 461
2011 1	349 606	173 775	175 831
2	284 144	140 965	143 179
3	344 358	170 717	173 641
4	335 688	166 493	169 195
5	347 816	171 773	176 043
6	342 473	169 579	172 894
7	354 869	175 384	179 485
8	355 516	176 282	179 234
9	343 031	169 036	173 995
1-9	3 057 501	1 514 004	1 543 497

15- 關閘汽車流量

Movimento de automóveis nas Portas do Cerco
Vehicle Traffic through the Border Gate

架次 N° No.								
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數	重型汽車		輕型汽車	總數	重型汽車		輕型汽車
		Automóveis pesados		Automóveis		Automóveis pesados		Automóveis
		Heavy Automobile		ligeiros		Heavy Automobile		ligeiros
		客車	貨車	Light		客車	貨車	Light
Total	passageiros	carga	Automobile	Total	passageiros	carga	Automobile	
Passenger Car	Passenger Car	Truck		Passenger Car	Passenger Car	Truck		
2009	1 452 692	254 395	26 277	1 172 020	1 406 262	253 895	105	1 152 262
2010	1 592 013	320 368	25 329	1 246 316	1 551 494	318 504	147	1 232 843
2010 9	135 493	26 891	2 077	106 525	131 995	26 561	10	105 424
10	138 781	30 575	2 179	106 027	134 600	30 236	7	104 357
11	133 861	28 166	2 124	103 571	130 287	28 173	11	102 103
12	141 974	29 755	2 232	109 987	136 572	29 374	18	107 180
2011 1	144 222	29 755	2 376	112 091	139 316	29 499	15	109 802
2	118 501	27 840	1 806	88 855	116 054	28 057	7	87 990
3	142 274	29 864	2 257	110 153	139 379	30 379	17	108 983
4	138 007	29 136	2 200	106 671	135 505	29 454	14	106 037
5	144 090	33 347	2 232	108 511	142 674	34 042	11	108 621
6	143 175	34 592	1 943	106 640	141 314	35 166	12	106 136
7	147 754	33 957	1 918	111 879	146 313	34 706	20	111 587
8	147 424	33 114	1 789	112 521	144 776	33 565	15	111 196
9	142 161	31 610	1 794	108 757	142 596	32 247	16	110 333
1-9	1 267 608	283 215	18 315	966 078	1 247 927	287 115	127	960 685

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
Source of Data: Macao Customs Service

16- 路氹城邊檢站汽車流量
 Movimento de automóveis no posto fronteiriço do CoTai
 Vehicle Traffic through the Checkpoint of CoTai

架次 N° No.								
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile
		客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck					
2009	288 202	23 155	172 338	92 709	346 002	24 977	197 083	123 942
2010	299 781	17 201	150 164	132 416	349 629	17 978	176 362	155 289
2010 9	23 290	1 279	11 648	10 363	27 345	1 331	14 016	11 998
10	27 439	1 530	12 217	13 692	31 830	1 587	14 435	15 808
11	26 833	1 451	12 941	12 441	32 319	1 546	15 146	15 627
12	28 520	1 421	13 128	13 971	34 976	1 587	15 358	18 031
2011 1	28 563	1 224	12 905	14 434	35 603	1 379	15 314	18 910
2	21 774	1 094	6 637	14 043	26 404	1 312	8 630	16 462
3	27 492	1 402	12 667	13 423	33 229	1 546	14 984	16 699
4	27 604	1 381	11 975	14 248	32 749	1 527	14 171	17 051
5	26 720	1 170	11 069	14 481	32 365	1 329	13 459	17 577
6	25 430	1 024	10 970	13 436	30 567	1 214	12 890	16 463
7	26 672	1 481	11 030	14 161	32 173	1 368	13 226	17 579
8	27 785	1 254	11 202	15 329	33 302	1 493	13 207	18 602
9	25 859	1 071	11 242	13 546	30 320	1 307	13 125	15 888
1-9	237 899	11 101	99 697	127 101	286 712	12 475	119 006	155 231

17- 跨境工業區邊檢站汽車流量
 Movimento de automóveis no posto fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço
 Vehicle Traffic through the Checkpoint of Trans-Border Industrial Park

		架次 N° No.						
年 / 月 Ano/Mês Year/Month		入境 Entrada In			出境 Saída Out			
		總數 Total	重型貨車 Automóveis pesados de carga Heavy Truck	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	總數 Total	重型貨車 Automóveis pesados de carga Heavy Truck	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	
2009		6 929	3 169	3 760	8 072	3 572	4 500	
2010		9 139	2 868	6 271	10 187	3 235	6 952	
2010	9	777	244	533	849	257	592	
	10	705	227	478	808	267	541	
	11	861	233	628	917	267	650	
	12	853	231	622	913	258	655	
2011	1	990	294	696	912	239	673	
	2	690	220	470	721	232	489	
	3	951	343	608	1 033	392	641	
	4	882	314	568	941	357	584	
	5	963	354	609	1 004	385	619	
	6	974	382	592	1 013	399	614	
	7	958	397	561	999	419	580	
	8	1 073	429	644	1 156	483	673	
	9	1 016	422	594	1 079	468	611	
1-9		8 497	3 155	5 342	8 858	3 374	5 484	

資料來源：澳門海關
 Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
 Source of Data: Macao Customs Service

18- 客輪總班次

Movimento geral de navios

Total Number of Ferry Trips

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	到達 Entrada Arrival	離開 Saída Departure
2009	131 595	65 493	66 102
2010	147 200	74 122	73 078
2010 9	12 870	6 774	6 096
10	12 633	6 329	6 304
11	12 161	6 097	6 064
12	12 788	6 423	6 365
2011 1	12 509	6 252	6 257
2	12 000	6 010	5 990
3	12 162	6 088	6 074
4	12 528	6 255	6 273
5	12 490	6 241	6 249
6	11 695	5 846	5 849
7	12 625	6 311	6 314
8	13 001	6 536	6 465
9	11 386	5 703	5 683
1-9	110 396	55 242	55 154

19- 外港客運碼頭客輪班次

Movimento de embarcações de passageiros no Porto Exterior

Ferry Trips at the Outer Harbour

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Entrada From								目的地 Saída To							
	香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China				香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China			
	港島		九龍	屯門	香港 國際機場	蛇口	深圳	南沙	港島		九龍	屯門	香港 國際機場	蛇口	深圳	南沙
	總數 Total	Ilha de Hong Kong	Kowloon	Tuen Mun	Aeroporto Internacional de Hong Kong	Shekou	Shenzhen	Nansha	總數 Total	Ilha de Hong Kong	Kowloon	Tuen Mun	Aeroporto Internacional de Hong Kong	Shekou	Shenzhen	Nansha
		Hong Kong Island			Hong Kong International Airport					Hong Kong Island			Hong Kong International Airport			
2009	44 864	27 293	11 023	..	2 654	3 034	860	..	45 482	27 155	11 020	..	3 317	3 035	955	..
2010	50 003	28 248	11 424	..	4 700	3 644	1 799	188	48 933	26 596	11 412	..	5 321	3 579	1 835	190
2010 9	4 683	2 790	969	..	428	291	175	30	3 995	2 062	970	..	460	297	176	30
10	4 168	2 248	991	..	441	289	170	29	4 145	2 179	991	..	489	289	168	29
11	4 058	2 190	960	..	415	295	167	31	4 020	2 099	960	..	466	295	169	31
12	4 322	2 456	1 004	..	413	300	119	30	4 254	2 319	1 004	..	480	300	121	30
2011 1	4 110	2 252	996	..	427	303	121	11	4 114	2 192	996	..	484	305	126	11
2	4 022	2 332	922	..	367	267	126	8	4 001	2 254	922	..	424	267	126	8
3	4 015	2 229	971	..	422	265	123	5	4 006	2 186	972	..	456	266	122	4
4	4 209	2 349	978	64	392	299	120	7	4 225	2 325	977	64	431	302	119	7
5	4 166	2 270	992	124	315	309	153	3	4 166	2 216	992	124	367	309	155	3
6	3 936	2 171	940	120	275	286	144	-	3 927	2 103	917	120	359	284	144	-
7	4 285	2 454	970	124	273	307	155	2	4 261	2 364	940	124	369	307	155	2
8	4 435	2 559	973	124	269	304	200	6	4 344	2 445	939	124	372	304	154	6
9	3 949	2 230	907	116	258	286	144	8	3 915	2 140	878	116	344	286	143	8
1-9	37 127	20 846	8 649	672	2 998	2 626	1 286	50	36 959	20 225	8 533	672	3 606	2 630	1 244	49

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

.. 不適用

Não aplicável

Not applicable

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

20- 內港客運碼頭客輪班次
 Movimento de embarcações de passageiros no Porto Interior
 Ferry Trips at the Inner Harbour

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	班次 Nº No.					
	出發地 Entrada From			目的地 Saída To		
	中國大陸 China Continental Mainland China			中國大陸 China Continental Mainland China		
	總數 Total	灣仔 Wanzai	總數 Total	灣仔 Wanzai	總數 Total	灣仔 Wanzai
2009	6 667 ^a	5 420	6 667 ^a	5 420		
2010	5 632 ^a	5 601	5 632 ^a	5 601		
2010 9	450	450	450	450		
10	501	501	501	501		
11	450	450	450	450		
12	465	465	465	465		
2011 1	465	465	465	465		
2	470	470	470	470		
3	465	465	465	465		
4	456	456	456	456		
5	515	515	515	515		
6	488	488	488	488		
7	553	553	553	553		
8	609	609	609	609		
9	463	463	463	463		
1-9	4 484	4 484	4 484	4 484		

^a 包括往返澳門及其他中國大陸地區的客輪班次

Inclue embarcações de passageiros que se movimentam entre Macau e outros sítios da China Continental

Including ferry trips between Macao and other places of Mainland China

21- 氹仔臨時客運碼頭客輪班次
 Movimento de embarcações de passageiros no Posto Fronteiriço do Terminal Provisório da Taipa
 Ferry Trips at the Provisional Ferry Terminal in Taipa

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	班次 Nº No.													
	出發地 Entrada From							目的地 Saída To						
	香港 Hong Kong							中國大陸 China Continental Mainland China						
	香港 Hong Kong							香港 Hong Kong						
	香港 Hong Kong							香港 Hong Kong						
	總數 Total	港島 Ilha de Hong Kong	九龍 Kowloon	香港國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong	蛇口 Shekou	江門 Jiangmen	南沙 Nansha	總數 Total	港島 Ilha de Hong Kong	九龍 Kowloon	香港國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong	蛇口 Shekou	江門 Jiangmen	南沙 Nansha
2009	13 962	13 657	..	15	290	..	..	13 953	13 646	..	17	290	..	..
2010	18 487	13 991	1 056	1 730	1 072	605	33	18 513	13 938	1 109	1 774	1 070	590	32
2010 9	1 641	1 220	93	208	90	30	-	1 651	1 220	101	210	90	30	-
10	1 660	1 244	93	213	82	28	-	1 658	1 242	93	215	81	27	-
11	1 589	1 192	90	192	90	25	-	1 594	1 192	90	209	90	13	-
12	1 636	1 222	93	203	89	29	-	1 646	1 220	93	217	89	27	-
2011 1	1 677	1 245	93	215	93	31	-	1 678	1 245	93	216	93	31	-
2	1 518	1 140	84	184	83	27	-	1 519	1 139	84	186	83	27	-
3	1 608	1 209	93	210	91	5	-	1 603	1 201	93	212	91	6	-
4	1 590	1 232	90	178	90	-	-	1 592	1 207	90	205	90	-	-
5	1 560	1 206	90	174	90	-	-	1 568	1 186	90	202	90	-	-
6	1 422	1 143	88	105	86	-	-	1 434	1 178	21	148	87	-	-
7	1 473	1 198	92	91	92	-	-	1 500	1 255	-	153	92	-	-
8	1 492	1 214	93	92	93	-	-	1 512	1 271	-	148	93	-	-
9	1 291	1 033	87	84	87	-	-	1 305	1 087	-	131	87	-	-
1-9	13 631	10 620	810	1 333	805	63	-	13 711	10 769	471	1 601	806	64	-

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

.. 不適用

Não aplicável

Not applicable

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2011年9月 統計暨普查局 9號刊
 SETEMBRO/2011 DSEC Nº 9
 SEPTEMBER/2011 DSEC No. 9

22- 貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada

Gross Weight of Containerized Cargo

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month	進口 Importações Import							出口 Exportações Export					
	總數 Total	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區
		Subtotal	Porto Interior	Portas do Cerco	Porto de Ka Hó	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Subtotal	Porto Interior	Portas do Cerco	Porto de Ka Hó	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço
		Inner Harbour		Border Gate	Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Inner Harbour		Border Gate	Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park
2009	206 976	170 567	110 206	2 427	35 475	22 304	156	36 409	18 827	-	3 855	13 360	367
2010	195 550	171 248	126 577	1 357	20 453	22 760	101	24 302	16 290	12	3 207	4 765	28
2010 9	16 273	14 387	11 138	101	1 309	1 825	14	1 886	1 431	-	207	248	-
10	14 997	13 228	9 525	70	1 770	1 863	-	1 769	1 271	6	159	314	19
11	16 561	14 629	10 394	168	1 317	2 750	-	1 932	1 244	-	372	315	-
12	19 380	17 062	11 077	168	3 854	1 946	18	2 318	1 258	6	816	238	-
2011 1	16 905	15 231	10 743	69	1 798	2 601	20	1 674	995	-	191	489	-
2	10 810	9 202	7 079	70	1 072	893	89	1 607	878	-	411	318	-
3	16 609	13 027	9 445	235	1 968	1 299	80	3 582	1 594	-	1 361	628	-
4	16 709	14 169	11 255	64	1 605	1 215	29	2 539	1 583	-	426	511	19
5	17 016	14 887	11 190	120	2 252	1 324	-	2 128	1 384	0 #	324	420	-
6	16 402	14 114	10 037	45	2 980	972	80	2 288	1 317	-	535	412	23
7	16 333	13 897	10 540	68	2 010	1 279	-	2 436	1 345	-	477	614	-
8	16 364	14 258	9 927	81	2 620	1 602	28	2 106	1 373	7	381	344	-
9	16 558	14 531	8 577	52	4 494	1 367	42	2 027	1 276	-	232	517	2
1-9	143 705	123 316	88 794	804	20 799	12 551	368	20 389	11 745	8	4 338	4 253	44

年/月 Ano/Mês Year/Month	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward							轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward					
	總數 Total	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區
		Subtotal	Porto Interior	Portas do Cerco	Porto de Ka Hó	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Subtotal	Porto Interior	Portas do Cerco	Porto de Ka Hó	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço
		Inner Harbour		Border Gate	Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Inner Harbour		Border Gate	Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park
2009	25 132	13 284	1 616	-	9 945	1 633	91	11 848	270	765	221	10 380	212
2010	28 548	14 957	1 749	-	9 000	4 157	51	13 591	863	801	240	11 576	110
2010 9	2 148	1 185	170	-	307	709	-	963	78	53	37	748	47
10	1 677	872	232	-	305	335	-	805	230	45	11	509	10
11	1 704	883	222	-	258	394	8	821	88	64	7	654	8
12	1 594	913	252	-	195	466	-	682	24	92	13	549	4
2011 1	1 232	751	231	-	109	411	-	481	9	95	17	335	25
2	575	315	79	-	58	178	-	260	7	57	-	195	-
3	1 609	874	140	-	168	567	-	735	20	70	11	634	-
4	1 645	835	120	-	97	600	19	809	9	53	16	705	26
5	1 222	652	165	-	181	306	-	570	18	40	11	480	21
6	1 129	589	188	-	156	245	-	540	19	64	7	427	23
7	1 331	745	187	-	246	311	-	586	13	93	5	464	12
8	1 022	671	199	-	116	326	30	350	26	56	21	247	-
9	1 377	856	293	-	107	414	42	521	18	70	59	366	9
1-9	11 142	6 289	1 602	-	1 239	3 358	90	4 853	139	598	146	3 854	116

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

23- 海路貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada por via marítima

Gross Weight of Seaborne Containerized Cargo

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
		內港		內港		內港		內港	
		九澳港		九澳港		九澳港		九澳港	
		Porto de Ka Hó		Porto de Ka Hó		Porto de Ka Hó		Porto de Ka Hó	
		Inner Harbour		Inner Harbour		Inner Harbour		Inner Harbour	
2009	180 413	110 206	35 475	18 827	3 855	1 616	9 945	270	221
2010	178 380	126 577	20 453	16 290	3 207	1 749	9 000	863	240
2010 9	14 676	11 138	1 309	1 431	207	170	307	78	37
10	13 503	9 525	1 770	1 271	159	232	305	230	11
11	13 903	10 394	1 317	1 244	372	222	258	88	7
12	17 489	11 077	3 854	1 258	816	252	195	24	13
2011 1	14 092	10 743	1 798	995	191	231	109	9	17
2	9 584	7 079	1 072	878	411	79	58	7	-
3	14 706	9 445	1 968	1 594	1 361	140	168	20	11
4	15 111	11 255	1 605	1 583	426	120	97	9	16
5	15 527	11 190	2 252	1 384	324	165	181	18	11
6	15 240	10 037	2 980	1 317	535	188	156	19	7
7	14 823	10 540	2 010	1 345	477	187	246	13	5
8	14 664	9 927	2 620	1 373	381	199	116	26	21
9	15 056	8 577	4 494	1 276	232	293	107	18	59
1-9	128 802	88 794	20 799	11 745	4 338	1 602	1 239	139	146

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

24- 陸路貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada por via terrestre

Gross Weight of Containerized Cargo by Land

年/月 Ano/Mês Year/Month	公噸 Ton Tonne												
	進口 Importações Import				出口 Exportações Export			轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
	總數	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區
	Total	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço
		Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park
2009	51 694	2 427	22 304	156	-	13 360	367	-	1 633	91	765	10 380	212
2010	45 718	1 357	22 760	101	12	4 765	28	-	4 157	51	801	11 576	110
2010 9	3 745	101	1 825	14	-	248	-	-	709	-	53	748	47
10	3 170	70	1 863	-	6	314	19	-	335	-	45	509	10
11	4 361	168	2 750	-	-	315	-	-	394	8	64	654	8
12	3 485	168	1 946	18	6	238	-	-	466	-	92	549	4
2011 1	4 045	69	2 601	20	-	489	-	-	411	-	95	335	25
2	1 800	70	893	89	-	318	-	-	178	-	57	195	-
3	3 512	235	1 299	80	-	628	-	-	567	-	70	634	-
4	3 242	64	1 215	29	-	511	19	-	600	19	53	705	26
5	2 711	120	1 324	-	0 #	420	-	-	306	-	40	480	21
6	2 291	45	972	80	-	412	23	-	245	-	64	427	23
7	2 841	68	1 279	-	-	614	-	-	311	-	93	464	12
8	2 722	81	1 602	28	7	344	-	-	326	30	56	247	-
9	2 880	52	1 367	42	-	517	2	-	414	42	70	366	9
1-9	26 044	804	12 551	368	8	4 253	44	-	3 358	90	598	3 854	116

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

25- 海路貨櫃總吞吐量
 Movimento geral de contentores por via marítima
 Seaborne Container Throughput

		標準貨櫃單位 TEU								
年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
			內港		九澳港		內港		九澳港	
			Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó
			Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour
2009		88 548	46 929	6 142	27 711	6 863	147	632	11	113
2010		91 318	52 015	3 375	29 187	5 904	193	487	81	77
2010	9	7 884	4 639	215	2 490	494	23	19	-	5
	10	7 801	4 499	225	2 314	639	54	39	26	6
	11	8 549	4 756	435	2 584	706	59	6	-	3
	12	8 189	4 871	229	2 568	463	-	9	25	24
2011	1	8 691	5 120	260	2 737	525	45	2	-	2
	2	5 615	3 448	141	1 678	339	6	-	3	-
	3	8 901	5 071	387	2 838	577	9	4	15	-
	4	8 650	5 238	269	2 593	541	-	8	1	-
	5	8 149	4 913	230	2 509	469	24	4	-	-
	6	7 975	4 434	535	2 457	529	6	12	-	2
	7	8 543	5 165	355	2 596	390	8	12	17	-
	8	9 107	5 406	522	2 407	704	55	4	5	4
	9	8 250	5 200	479	2 143	418	6	4	-	-
	1-9	73 879	43 995	3 179	21 959	4 489	159	50	41	8

26- 海路載貨貨櫃吞吐量
 Movimento de contentores cheios por via marítima
 Seaborne Laden Container Throughput

標準貨櫃單位 TEU										
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
		內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	
2009	64 995	44 762	4 950	13 394	986	147	632	11	113	
2010	67 819	50 172	3 026	13 093	690	193	487	81	77	
2010	9	5 889	4 537	212	1 066	27	23	19	-	5
	10	5 822	4 400	221	1 047	30	54	39	26	6
	11	6 454	4 644	388	1 152	202	59	6	-	3
	12	6 105	4 759	177	1 058	53	-	9	25	24
2011	1	6 376	5 000	236	1 065	26	45	2	-	2
	2	4 202	3 409	130	581	73	6	-	3	-
	3	6 462	4 963	365	1 021	85	9	4	15	-
	4	6 621	5 085	255	1 234	37	-	8	1	-
	5	6 105	4 850	212	965	50	24	4	-	-
	6	5 982	4 342	472	1 036	112	6	12	-	2
	7	6 477	5 086	341	963	50	8	12	17	-
	8	6 891	5 313	494	915	101	55	4	5	4
	9	6 430	5 119	461	794	46	6	4	-	-
	1-9	55 546	43 167	2 967	8 575	580	159	50	41	8

資料來源：澳門海關
 Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
 Source of Data: Macao Customs Service

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2011年9月 統計暨普查局 9號刊
 SETEMBRO/2011 DSEC Nº 9
 SEPTEMBER/2011 DSEC No. 9

27- 貨櫃流量^a

Movimento de contentores^a

Container Flow^a

		櫃次 N° No.					
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Entrada In			出口 Saída Out		
		小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land	小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land
2009	68 107	41 554	39 352	2 202	26 553	24 286	2 267
2010	69 888	43 317	40 894	2 423	26 571	24 378	2 193
2010 9	6 183	3 898	3 669	229	2 285	2 090	195
10	5 878	3 678	3 506	172	2 200	2 030	170
11	6 542	4 134	3 931	203	2 408	2 232	176
12	6 298	3 991	3 813	178	2 307	2 161	146
2011 1	6 775	4 288	4 056	232	2 487	2 310	177
2	4 374	2 822	2 709	113	1 552	1 454	98
3	6 904	4 194	4 008	186	2 710	2 552	158
4	6 909	4 433	4 285	148	2 476	2 325	151
5	6 349	4 053	3 898	155	2 296	2 158	138
6	6 151	3 858	3 713	145	2 293	2 137	156
7	6 552	4 232	4 069	163	2 320	2 134	186
8	6 996	4 591	4 438	153	2 405	2 253	152
9	6 310	4 351	4 200	151	1 959	1 812	147
1-9	57 320	36 822	35 376	1 446	20 498	19 135	1 363

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
		小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land	小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land
2009	1 112	773	490	283	339	67	272
2010	1 313	700	429	271	613	117	496
2010 9	93	62	27	35	31	4	27
10	132	76	56	20	56	28	28
11	106	77	51	26	29	2	27
12	103	30	9	21	73	35	38
2011 1	89	54	37	17	35	2	33
2	24	10	4	6	14	3	11
3	121	87	10	77	34	15	19
4	43	22	8	14	21	1	20
5	58	34	22	12	24	-	24
6	52	31	13	18	21	1	20
7	76	33	15	18	43	13	30
8	116	73	43	30	43	7	36
9	58	30	6	24	28	-	28
1-9	637	374	158	216	263	42	221

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

^a 有關數據是表示載貨貨櫃及空貨櫃進出澳門的總次數

Os valores referem-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau

Refers to the total number of laden and empty container trips entering and exiting Macao

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

28- 按船旗統計的離澳貨船
 Embarcações de carga saídas de Macau, segundo a bandeira
 Cargo Vessel Departures by Flag

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter	船旗 Bandeira de embarcação Flag											
	中國大陸 China Continental Mainland China			香港 Hong Kong			巴拿馬 Panamá Panama			其他 Outros Others		
	船次	千總噸	千淨噸	船次	千總噸	千淨噸	船次	千總噸	千淨噸	船次	千總噸	千淨噸
	Nº No.	'000 GT	'000 NT	Nº No.	'000 GT	'000 NT	Nº No.	'000 GT	'000 NT	Nº No.	'000 GT	'000 NT
2009	3 203	2 083	1 161	1 869	1 347	595	18	64	19	18	45	15
2010	3 011	2 125	1 213	1 842	1 325	639	16	43	14	22	30	10
2010 3	677	525	304	462	332	155	2	4	1	6	6	2
4	752	592	337	560	405	211	2	6	2	8	8	3
2011 1	716	551	311	488	350	180	6	17	5	8	8	3
2	1 328	817	460	831	545	255	3	6	2	10	14	5
3	1 519	774	437	897	588	266	3	3	2	5	9	4
1-3	3 563	2 142	1 207	2 216	1 483	701	12	27	10	23	31	12

資料來源：港務局

Fonte: Capitania dos Portos

Source of Data: Maritime Administration

GT - Arqueação bruta

Gross Tonnage

NT - Arqueação líquida

Net Tonnage

通訊
 COMUNICAÇÕES
 COMMUNICATIONS

29- 寄出郵件
 Correspondência postal expedida
 Outgoing Mail

千 '000

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter	總數 Total	普通信件 Correspondência ordinária Ordinary mail	掛號信件 Correspondência registrada Registered mail	郵包 Encomendas Parcels
2009	30 695	30 028	659	8
2010	31 368	30 668	691	8
2010 3	8 508	8 275	231	2
4	8 240	8 069	168	3
2011 1	8 191	7 958	231	2
2	7 752	7 585	165	2
3	8 363	8 118	243	2
1-3	24 306	23 662	639	6

資料來源：澳門郵政

Fonte: Correios de Macau

Source of Data: Macao Post

30- 電訊
Telecomunicações
Telecommunications

年/月 Ano/Mês Year/Month	電話用戶 (期末)		Utentes de telefone (fim do período)		Telephone Users (end-period)	
	固網電話 Linhas de telefone de rede fixa Fixed-line Telephone	總數 Total	流動電話		Mobile Telephone	
			用戶 Users	Utentes	儲值咭 Stored-value	Cartões SIM pré-pagos SIM Cards
2009	171 360	1 037 380	420 098		617 282	
2010	168 374	1 122 261	459 330		662 931	
2010 9	169 054	1 107 066	445 638		661 428	
10	168 903	1 108 906	450 429		658 477	
11	168 714	1 108 950	455 254		653 696	
12	168 374	1 122 261	459 330		662 931	
2011 1	168 492	1 150 708	464 067		686 641	
2	168 141	1 187 338	467 968		719 370	
3	167 804	1 231 912	473 926		757 986	
4	167 703	1 241 279	478 540		762 739	
5	167 833	1 240 757	484 734		756 023	
6	167 529	1 262 274	489 112		773 162	
7	167 374	1 281 335	496 227		785 108	
8	167 027	1 284 197	501 989		782 208	
9	166 725	1 291 617	507 031		784 586	

年/月 Ano/Mês Year/Month	互聯網服務 Serviços de internet Internet Services								
	用戶數目(期末) Número de utentes (fim do período)			使用時數 (千小時) Horas utilizadas ('000 horas)					
	No. of Subscribers (end-period)			Hours of Usage ('000 hours)					
	總數 Total	個人用戶 Utente individual Individual Subscribers		團體用戶 Utente colectivo Group Subscribers	租用專線 Linha alugada Leased Line	總數 ^a Total ^a	個人用戶 Utente individual Individual Subscribers		
		小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband				小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband	其他 Outros Others
2009	143 353	143 174	141 358	31	148	340 418	340 418	340 189	228
2010	170 462	170 289	168 941	30	143	422 769	422 769	422 685	84
2010 9	163 830	163 656	162 260	30	144	35 800	35 800	35 794	6
10	166 437	166 259	164 859	30	148	37 997	37 997	37 992	6
11	168 511	168 330	166 915	30	151	37 219	37 219	37 214	5
12	170 462	170 289	168 941	30	143	39 373	39 373	39 368	5
2011 1	173 332	173 162	171 909	30	140	40 137	40 137	40 132	5
2	175 966	175 794	174 610	30	142	36 530	36 530	36 526	4
3	180 316	180 143	179 023	30	143	41 581	41 581	41 577	4
4	182 669	182 496	181 464	30	143	41 516	41 516	41 513	4
5	184 123	183 950	183 007	30	143	43 323	43 323	43 321	2
6	185 605	185 429	184 532	30	146	42 815	42 815	42 812	2
7	201 238	201 060	200 185	30	148	45 042	45 042	45 040	2
8	202 798	202 618	201 735	30	150	45 873	45 873	45 871	2
9	204 548	204 369	203 516	30	149	45 430	45 430	45 428	1
1-9	..	..	..	..	..	382 246	382 246	382 221	26

資料來源：電信管理局及澳門電訊有限公司

Fonte: Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
e Companhia de Telecomunicações de Macau S.A.R.L.Source of Data: Bureau of Telecommunications Regulation
and Macao Telecommunications Company Ltd.^a 包括團體用戶使用時數Inclue as horas utilizadas por utente colectivo
Including hours of usage by group subscribers

.. 不適用

Não aplicável
Not applicable